



Curriculum Vitae

Yuliia Vovchko

ADDRESS:

os. Jana III Sobieskiego
25g/52 60-688, Poznan

DATE OF BIRTH:

03.02.1992 r.

CONTACT:

+48 796-571-516
yuliavovchko@gmail.com NIP 9721261706

EDUCATION:

02/2016-2018 completed course in Science and Business Center “Zak”, specialization “Administration”.

02/2015-02/2016 international exchange program “Polish Erasmus for Ukraine” Adam Mickiewicz University in Poznan, Faculty of Law and Administration.

2013-2014 High school of Polish and European Law in collaboration with Ivan Franko National University of Lviv and Jagiellonian University,

2012-2015 Ivan Franko National University of Lviv, Faculty of Law (socio-legal specialization) – Master.

2012-2014 Ivan Franko National University of Lviv, Faculty of Law – Bachelor.

EXPERIENCE

2017 – conducting individual business activities;

2010 – translation activity via e-platform «e-tlumacze.net» (translation of documents from Polish into Ukrainian and vice versa; written translation of contracts, legal documents; consecutive interpreting of meetings, trainings);

2017 – cooperation with translation agencies «INVENIRE», «Skrivanek», «Proverba», «Verba-Text», «Yellow Grzegorz Wojtiuk», «PRIAG»;

2016 – cooperation with Honorary Consulate of Ukraine in Poznan, regarding translations;

2016 – cooperation with employment agencies regarding translations;

2016 (March – April) – internship in the Foundation “Poznańska Przystań Prawna (Poznan Legal Harbour)”;

2017 – internship in the legal office of advocates and legal advisors “Kacprzak & Kowalak”.

COURSES AND TRAININGS

Trainings:

November 2016 - How to become a certified (sworn) translator of Ukrainian? (Krakow)

June 2018 – lecture by Dr. Adam Wolanski on „Language and editorial correctness of texts translated into Polish”.

I hereby give my permission for the processing of my personal data contained in my job application for the purposes of recruitment process (in accordance with the Personal Data Protection Act of 29 August 1997; consolidated text: Journal of Laws of 2002. No 101, item 926 as amended).

LANGUAGE SKILLS

Ukrainian – Native language

Polish – Advanced level

SKILLS

Computer skills: CAT (Trados Studio 2017)

Driving license cat. B

ADDITIONAL INFORMATION

Personal characteristics: ability to work under tight deadlines, responsibility, punctuality, accuracy, openness, self-discipline and motivation, ability to organize work properly and communication skills.

Interests: fitness, foreign languages.

I hereby give my permission for the processing of my personal data contained in my job application for the purposes of recruitment process (in accordance with the Personal Data Protection Act of 29 August 1997; consolidated text: Journal of Laws of 2002. No 101, item 926 as amended).